

LIGHTHOUSEmini

LANTERN & USB POWER HUB

USER GUIDE



BEFORE FIRST USE:

Take Lighthouse mini out of demo mode by removing the battery for 3 seconds.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION:

Retirez le mini Lighthouse du mode de démonstration en enlevant la batterie pendant 3 secondes.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

Nehmen Sie das Lighthouse Mini aus dem Demo-Modus, indem Sie die Batterie für 3 Sekunden entfernen.

初回ご使用前に:

バッテリーを3秒間取り外して、Lighthouse Mini のデモモードを解除してください。

ANTES DEL PRIMER USO:

Saque el Lighthouse mini del modo demostración al quitar la batería durante 3 segundos.

Table of Contents

Get To Know Your Gear	2
How It Works	4
Charging the Lighthouse mini	4
Swapping Out Batteries	5
Charging USB Gear	5
Technical Specifications	6
Français	8-12
日本語	14-18
Deutsch	20-24
Español	26-30

HOW IT WORKS

The Lighthouse mini has the same DuaLite™ feature found in its big brother, the Lighthouse 250. You can adjust brightness settings for each light mode to extend runtimes.

1. Turn the light adjustment knob to the right for full 360° light. At its max output, you'll get 210 lumens for about 4 hours.
2. Turn the knob left for 180° of light. At its max output, you'll get 105 lumens for about 7 hours.

RUN TIME	CHARGE TIME		
One side lit (low power)	500+ hours	USB source	4 hours
Both sides lit (low power)	400+ hours	Nomad 7	4-6 hours
One side lit (high power)	7 hours		
Both sides lit (high power)	4 hours		

CHARGING THE LIGHTHOUSE MINI

Using the built-in USB charging cable, the Lighthouse mini will charge up from a USB port in about 4 hours. You can also pair the Lighthouse mini with a Nomad 7 Solar Panel and charge it up in about 4-6 hours of full sun.

Know the Lighthouse mini is charging when the blue battery indicator lights begin flashing. The Lighthouse mini is full when all lights are solid.

SWAPPING OUT BATTERIES

The Lighthouse mini is compatible with Goal Zero's Lithium 18650 Battery. This is the same battery in the Goal Zero Switch 10 Recharger.





1. Open the battery door on the bottom of the Lighthouse mini.
2. Remove the battery.
3. Insert a charged battery.

CHARGING USB GEAR

You can charge up small, handheld gear through the USB port on the front of the Lighthouse mini.

NOTE: If you are charging gear and utilizing the Lighthouse mini's lantern light you can expect to see decreased charge times, runtimes, and light performance.

WHAT IT POWERS:

 HEADLAMP 3 RECHARGES	 POV CAMERA 2 RECHARGES	 PHONE 1 RECHARGE	 TABLET 25% BOOST
--	--	--	--

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Lighthouse mini

Battery

Cell chemistry	Li-ion NMC
Cell type	18650 by LG chem/Samsung
Cell capacity	11.1Wh (3.7V, 3000 mAh)
Lifecycles	300+ with recommended use
Shelf-life	Charge every 3-6 months
Fuses	none
Management system	Charging and low-battery protection built-in




Light (Output)

LED Rating	5W max 210 Lumens, 3500K LEDs
------------	----------------------------------

Ports

USB port (output)	5V, up to 1A (5W max)
USB plug (input)	5V, up to 1A (5W max)

General

Chainable	no
Weight	8oz (226.8g)
Dimensions	2.91Dia x 4.15in (73.8Dia x 105.5mm)
Operating usage temp.	32°-104° F (0°-40° C)
Certs.	  
Warranty	12 months

Use With

18650 Goal Zero Battery
Nomad Solar Panels

DÉCOUVREZ VOTRE APPAREIL



COMMENT ÇA MARCHE

Le mini Lighthouse dispose de la même fonction DualLite™ que son grand frère, le Lighthouse 250. Vous pouvez régler les paramètres de luminosité pour chaque mode de lumière pour allonger le temps de fonctionnement.

1. Tournez le bouton de réglage de lumière vers la droite pour la pleine lumière à 360°. A sa sortie maximum, vous obtiendrez 210 lumens pour environ 4 heures.
2. Tournez le bouton vers la gauche pour la lumière à 180°. A sa sortie maximum, vous obtiendrez 105 lumens pour environ 7 heures.

TEMPS DE FONCTIONNEMENT

Un côté allumé
(faible puissance)

500 heures et +

TEMPS DE CHARGE

Source USB

4 heures

Deux côtés allumés
(faible puissance)

400 heures et +

Nomad 7

4 à 6 heures

Un côté allumé
(haute puissance)

7 heures

Deux côtés allumés
(haute puissance)

4 heures

CHARGER LE MINI LIGHTHOUSE

En utilisant le câble de charge USB intégré, le mini Lighthouse se chargera à partir d'un port USB en 4 heures environ. Vous pouvez également jumeler le mini Lighthouse avec un panneau solaire 7 Nomad et le charger pour environ 4-6 heures en plein soleil.

Le mini Lighthouse est en chargement lorsque le voyant bleu de la pile commence à clignoter. Le mini Lighthouse est à pleine charge lorsque toutes les lumières deviennent fixes.

DÉLESTAGE DES PILES

Le mini Lighthouse est compatible avec la pile au lithium 18650 de Goal Zero. C'est la même pile que le chargeur du commutateur 10 de Goal Zero.




1. Ouvrez la portière de la pile située dans le fond du mini Lighthouse.
2. Retirez la pile.
3. Insérez une pile chargée.

CHARGER LES APPAREILS USB

Vous pouvez charger un petit appareil portable via le port USB sur le devant du mini Lighthouse.

REMARQUE : Si vous chargez l'appareil et utilisez la lumière de la lanterne du mini Lighthouse, vous pouvez vous attendre à une diminution de la charge, de l'autonomie, et des performances de la lumière.

CE QUE LE IT CHARGE :

 3 RECHARGES DE LA LAMPE FRONTALE	 2 RECHARGES DE LA CAMERA POV	 1 RECHARGE DU TÉLÉPHONE	 25 % D'AMÉLIORATION DE PUISSANCE DE LA TABLETTE
--	---	---	--

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Mini Lighthouse

Pile

Composition chimique de la pile :	Li-ion NMC
Type de pile	18650 par LG chem/Samsung
Capacité de pile	11,1Wh (3,7V, 3000 mAh)
Cycles de vie	300+ avec utilisation recommandée
Durée de conservation	À recharger tous les 3 à 6 mois
Fusibles	aucuns
Système de gestion	Protection de charge et de pile faible intégrée

Lumière (sortie)

Notation DEL	210 Lumens, D.E.L. 3500K
--------------	--------------------------

Ports

Port USB (sortie)	5 V, jusqu'à 1 A (5 W max)
Fiche USB (entrée)	5 V, jusqu'à 1 A (5 W max)

Général

Chaînable	Non
Poids	226,8g (8oz)
Dimensions	2,91 Dia x 4,15 po (73,8 Dia x 105,5mm)
Température de fonctionnement	32 °-104 °F (0 °-40 °C)

Certifications	  
----------------	---

Garantie	12 mois
----------	---------

Utiliser avec

Pile 18650 Goal Zero
Panneaux solaires Nomad



動作仕様

Lighthouse mini には製品ファミリーの Lighthouse 250 にもある Dualite™ 機能を搭載しています。各種ライトモードに対して輝度設定を調整することで、使用時間が長くなります。

1. 調光ノブを右に回すと 360 度を照らすライトが利用できます。最大出力で 210 ルーメンスの明るさがあり、約 4 時間使用できます。
2. ノブを左に回すと 180 度を照らすライトが利用できます。最大出力で 105 ルーメンスの明るさがあり、約 7 時間使用できます。

稼働時間	充電時間
片面ライト (低電力モード)	500 時間以上
両面ライト (低電力モード)	400 時間以上
片面ライト (高電力モード)	7 時間
両面ライト (高電力モード)	4 時間

Lighthouse mini の充電

内蔵 USB 充電ケーブルを使用すると、Lighthouse mini を USB ポートから充電でき、約 4 時間で充電が完了します。Lighthouse mini を Nomad 7 ソーラーパネルに接続すれば、十分な日光があれば 4 ~ 6 時間程度で充電が完了します。

Lighthouse mini の充電が必要になると、青のバッテリー残量インジケータが点滅し始めます。すべてのライトが点灯すると、Lighthouse mini の充電完了を意味します。

バッテリーの共有

Lighthouse mini は Goal Zero の 18650 リチウムバッテリーと互換性があります。Goal Zero Switch 10 充電器のバッテリーと同等のバッテリーです。

1. Lighthouse mini の底にあるバッテリーのふたを開けます。
2. バッテリーを取り出します。
3. 充電したバッテリーを挿入します。

USB 機器の充電

Lighthouse mini の前面にある USB ポートから小型のハンドヘルド機器を充電できます。

注: ハンドヘルド機器を充電しながら Lighthouse mini のランタン照明を使用すると、充電回数、稼働時間、ライトの性能が減少する可能性があります。

電源供給可能な機器:

 ヘッドランプ 充電 3 回	 POV カメラ 充電 2 回	 携帯電話 充電 1 回	 タブレット 25% 延長
---	--	---	--

Lighthouse mini

バッテリー

電池化学	リチウムイオン充電電池
電池タイプ	LG chem/ Samsung製 18650
セル容量	11.1Wh (3.7V, 3000 mAh)
耐用回数	推奨使用方法で 300 回以上
未使用期間	3~6か月ごとに充電してください
フューズ	なし
制御システム	Charging Protection および Low Battery Protection 内蔵




照明 (出力)

LED 規格	210 ルーメンス、3500K LED
--------	---------------------

ポート

USB ポート (出力)	最大 5W (5V, 1A)
USB プラグ (入力)	最大 5W (5V, 1A)

概要

チェーン接続	不可
重量	226.8g
寸法	直径 73.8 mm x 高さ 105.5mm
使用可能温度域	0° ~ 40° C
安全規格	  
保証	12 か月

次と併用 18650 Goal Zero バッテリー Nomad ソーラーパネル

LERNEN SIE IHR GERÄT KENNEN



WIE ES FUNKTIONIERT

Das Lighthouse mini hat die gleiche DualLite™-Ausstattung wie sein großer Bruder, das Lighthouse 250. Sie können die Helligkeitseinstellungen für jeden Lichtmodus anpassen, um Laufzeiten zu verlängern.

1. Drehen Sie den Knopf zur Lichteinstellung für volles 360°-Licht nach rechts. Bei diesem maximalen Output erzielen Sie 210 Lumen für etwa 4 Stunden.
2. Drehen Sie den Knopf für 180°-Licht nach links. Bei diesem maximalen Output erzielen Sie 105 Lumen für etwa 7 Stunden.

LAUFZEIT		LADEZEIT	
Eine Seite beleuchtet (Geringe Leistung)	500+ Stunden	USB-Quelle	4 Stunden
Zwei Seiten beleuchtet (Geringe Leistung)	400+ Stunden	Nomad 7	4-6 Stunden
Eine Seite beleuchtet (Hohe Leistung)	7 Stunden		
Zwei Seiten beleuchtet (Hohe Leistung)	4 Stunden		

Laden des Lighthouse mini

Wenn Sie das eingebaute USB-Ladekabel verwenden, lädt sich das Lighthouse mini von einem USB-Anschluss aus in etwa 4 Stunden auf. Sie können das Lighthouse mini auch mit einem Nomad 7 Solarmodul kombinieren und es innerhalb von ca. 4-6 Stunden bei voller Sonneneinstrahlung aufladen.

Beachten Sie, dass das Lighthouse mini lädt, wenn die blauen Lichter der Batterieanzeige zu flackern beginnen. Das Lighthouse mini ist vollständig geladen, wenn alle Lichter still stehen.

BATTERIEN WECHSELN

Das Lighthouse mini ist kompatibel mit Goal Zero's Lithium 18650-Batterie. Dies ist die gleiche Batterie wie im Goal Zero Switch 10 Ladegerät.

1. Öffnen Sie die Batterieklappe an der Unterseite des Lighthouse mini.
2. Entfernen Sie die Batterie.
3. Setzen Sie eine geladene Batterie ein.

LADEN VON USB-GERÄTEN

Sie können kleine Handgeräte über den USB-Anschluss an der Vorderseite des Lighthouse Mini laden.

HINWEIS: Wenn Sie Geräte laden und dabei das Laternenlicht des Lighthouse Mini verwenden, sollten Sie verringerte Ladezeiten, Laufzeiten und Lichtleistungen erwarten.

WHAT IT POWERS:

 STIRNLAMPE 3 MAL AUFLADEN	 POV-KAMERA 2 MAL AUFLADEN	 TELEFON 1 MAL AUFLADEN	 TABLET 25% FEHLER
---	---	--	---

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Lighthouse mini

Batterie

Zellchemie	Li-Ion NMC
Zelltyp	18650 by LG chem/Samsung
Zellkapazität	11.1Wh (3.7V, 3000 mAh)
Lebenszyklen	300+ mit empfohlener Verwendung
Haltbarkeit	Alle 3-6 Monate aufladen
Sicherungen	keine
Managementsystem	Lade- und Tiefentladeschutz

Licht (Ausgang) 5W max.

LED-Bewertung 210 Lumen, 3500K LEDs

Anschlüsse

USB-Anschluss (Ausgang) 5V bis zu 1A (max. 5W)

USB-Stecker (Eingang) 5V bis zu 1A (max. 5W)

Allgemein

Verkettbar Nein

Gewicht 226,8g (8oz)

Abmessungen 2.91Dia x 4.15in
(73.8Dia x 105.5mm)

Betriebstemperatur 32°-104° F (0°-40° C)

Zertifikate   

Garantie 12 Monate

Verwenden mit 18650 Goal Zero Batterie
Nomad Solarmodule

CONOZCA SU EQUIPO



CÓMO FUNCIONA

El Lighthouse mini tiene la misma característica Dualite™ que posee su hermano mayor, el Lighthouse 250. Puede ajustar la configuración de brillo de cada modo de luz para extender los tiempos de ejecución.

1. Gire la perilla de ajuste de luz a la derecha para 360° de luz. En su potencia máxima, obtendrá 210 lúmenes para unas 4 horas.
2. Gire la perilla de ajuste de luz a la izquierda para 180° de luz. En su potencia máxima, obtendrá 105 lúmenes para unas 7 horas.

TIEMPO DE EJECUCIÓN

Un lado iluminado (baja potencia) + de 500 horas

Ambos lados iluminados (baja potencia) + de 400 horas

Un lado iluminado (alta potencia) 7 horas

Ambos lados iluminados (alta potencia) 4 horas

TIEMPO DE CARGA

Fuente USB 4 horas

Nomad 7 4 a 6 horas

CARGA DEL LIGHTHOUSE MINI

Al utilizar el cable de carga USB incorporado, el Lighthouse mini se cargará desde un puerto USB en aproximadamente 4 horas. También puede utilizar el Lighthouse mini con un panel solar Nomad 7 y cargarlo de 4 a 6 horas de pleno sol.

Sabrás que el Lighthouse mini se está cargando cuando las luces indicadoras del nivel de la batería azules comiencen a parpadear. La carga de la batería del Lighthouse mini está completa cuando todas las luces dejan de parpadear.

CAMBIO DE BATERÍAS

El Lighthouse mini es compatible con la batería de litio 18650 de Goal Zero. Es la misma batería que utiliza el recargador Switch 10 de Goal Zero.

1. Abra la tapa del compartimiento de la batería en la parte inferior del Lighthouse mini.
2. Retire la batería.
3. Inserte una batería cargada.

CARGA DE EQUIPOS A TRAVÉS DE USB

Puede cargar equipos de mano pequeños a través del puerto USB que se encuentra en la parte frontal del Lighthouse mini.

NOTA: si carga dispositivos mientras utiliza el modo faro del Lighthouse mini, puede esperar observar una disminución en los tiempos de carga, los tiempos de ejecución y el rendimiento de la luz.

DISPOSITIVOS QUE SE PUEDEN CARGAR:

 LÁMPARA PARA CABEZA 3 RECARGAS	 CÁMARA POV 2 RECARGAS	 TELÉFONO 1 RECARGA	 7 in TABLETA 25 % DE POTENCIA
--	--	--	--

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Lighthouse mini

Batería

Composición de la batería	NMC de ion de litio
Tipo de celda	18650 por LG Chem/Samsung
Capacidad de la batería	11,1 Wh (3,7 V; 3000 mAh)
Ciclos de vida	+ de 300 con el uso recomendado
Vida útil	Carga cada 3 a 6 meses
Fusibles	Ninguno
Sistema de gestión	Protección incorporada para carga y nivel bajo de batería

Luz (salida) 5 W máximo

Clasificación LED 210 lúmenes, LED de 3500 K

Puertos

Puerto USB (salida) 5 V, hasta 1 A (5 W máximo)

Conector USB (entrada) 5 V, hasta 1 A (5 W máximo)

General

Enlazable No

Peso 8 oz (226,8 g)

Dimensiones 2,91 x 4,15 in
(73,8 x 105,5 mm)

Temperatura en operación 0 a 40 °C (32 a 104 °F)

Certificaciones   

Garantía 12 meses

Usar con Baterías 18650 de Goal Zero
Paneles solares Nomad

GOAL ZERO HEADQUARTERS

675 West 14600 South
Bluffdale, UT 84065
1-888-794-6250
Designed in the U.S.A.
Made in China

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

GOALZERO.COM

CA082316